

**ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 73\***

**“Περί ιατρικής εξετάσεως των ναυτικών”**

Η Γενική Συνδιάσκεψις της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, συγκληθείσα, εν Σηάτλ υπό του Διοικητικού Συμβουλίου του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και συνελεύουσα την 6ην Ιουνίου 1946, εις την εικοστήν ογδόην σύνοδον αυτής,

Αφού απεφάσισε την αποδοχήν διαφόρων προτάσεων σχετικών προς την ιατρικήν εξέτασιν των ναυτικών, ζήτημα αποτελούν το πέμπτον θέμα της ημερησίας διατάξεως της συνόδου,

Αφού απεφάσισεν ότι αι προτάσεις αύται δέον να λάβουν τον τύπον Διεθνούς Συμβάσεως,

Αποδέχεται, σήμερον εικοστήν ενάτην Ιουνίου χίλια εννεακόσια τεσσαράκοντα έξ, την ως έπεται σύμβασιν ήτις αποκαλείται Σύμβασις περί ιατρικής εξετάσεως των ναυτικών, 1946.

*Άρθρον 1.*

1. Η παρούσα Σύμβασις εφαρμόζεται επί παντός θαλασσοπλοούντος πλοίου ανήκοντος εις το Δημόσιον ή εις ιδιώτας και απασχολουμένου εις την επί κέρδει μεταφοράν προσώπων ή πραγμάτων, νηολογημένου δε εις χώραν δι' ην ισχύει η παρούσα Σύμβασις.
2. Η έννοια του θαλασσοπλοούντος πλοίου καθορισθήσεται υπό της εσωτερικής νομοθεσίας.
3. Η παρούσα Σύμβασις δεν εφαρμόζεται :
  - α) επί πλοίων κάτω των 200 κόρων ολικής χωρητικότητος,
  - β) επί ξυλίνων σκαφών ως τα Dhows και Junks,
  - γ) επί αλιευτικών πλοίων,
  - δ) επί ποταμοπλοίων.

*Άρθρον 2.*

Υπό την επιφύλαξιν των μέτρων άτινα δέον να ληφθούν ίνα εξασφαλισθή ότι τα κατωτέρω απαριθμούμενα πρόσωπα χείρουσι καλής υγείας και δεν παρουσιάζουν κίνδυνον δια την υγείαν των λοιπών εν τω πλοίω προσώπων, η παρούσα Σύμβασις εφαρμόζεται επί παντός προσώπου εργαζομένου υπ' οιανδήποτε ειδικότητα επί πλοίου τινός, εξαιρέσει :

- α) του πλοηγού (μη μέλους του πληρώματος),
- β) των προσώπων των χρησιμοποιουμένων επί του πλοίου παρ' εργοδότη άλλου εκτός του εφοπλιστού, εξαιρέσει των ραδιοηλεγραφητών των τελούντων εις την υπηρεσίας ραδιοηλεγραφικής τινος Εταιρείας,

\* Η Διεθνής Σύμβαση Εργασίας 73 κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Ν.1131/81 (ΦΕΚ 39/Α/13-2-81) και παρατίθεται με τη γλωσσική μορφή που έχει στον κυρωτικό νόμο.

- γ) των ταξειδευόντων φορτοεκφορτωτών οίτινες δεν είναι μέλη του πληρώματος,  
 δ) των προσώπων των εργαζομένων εις τον λιμένα και τα οποία δεν εργάζονται συνήθως εν θαλάσση.

*Άρθρον 3.*

1. Ουδέν πρόσωπον εφ' ου εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβασις δύναται να ναυτολογηθή επί πλοίου εφ' ου εφαρμόζεται η Σύμβασις αυτή, εάν δεν προσκομίση πιστοποιητικών βεβαιούν ότι είναι σωματικώς κατάλληλος εις ην πρόκειται να απασχοληθή εργασίαν και υπογεγραμμένον παρ' ιατρού, ή εις την περίπτωσιν πιστοποιητικού αφορώντος αποκλειστικώς την όρασιν, παρά προσώπου εξουσιοδοτημένου παρά της αρμοδίας αρχής να χορηγή, τοιαύτα πιστοποιητικά.
2. Πάντως, εντός διετίας από της ημερομηνίας θέσεως εν ισχύι της παρούσης Συμβάσεως δια χώραν τινά, οι ναυτικοί ταύτης δύναται να ναυτολογηθώσιν εφ' όσον αποδείξουν ότι κέκτηνται κατά τα δύο προ της ναυτολογήσεως έτη αρκετήν υπηρεσίαν επί θαλασσοπλοούντος πλοίου εφ' ου εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβασις.

*Άρθρον 4.*

1. Η αρμοδία αρχή κατόπιν συνεννοήσεως μετά των ενδιαφερομένων εφοπλιστικών και ναυτεργατικών οργανώσεων θα καθορίση την φύσιν της ενεργουμένης ιατρικής εξετάσεως και τας ενδείξεις ας θα περιέχη η ιατρική βεβαίωσις.
2. Δια τον καθορισμόν της φύσεως της εξετάσεως δέον να λαμβάνεται υπ' όψιν η ηλικία του υπό εξέτασιν προσώπου ως και η φύσις της αναληφθησομένης εργασίας.
3. Ειδικώτερον η ιατρική βεβαίωσις δέον να πιστοποιή :
  - α) Ότι η ακοή και η όρασις του υποψηφίου και εφ' όσον πρόκειται περί προσώπου χρησιμοποιηθησομένου εις υπηρεσίαν καταστρώματος (εξαιρέσει του προσωπικού ωρισμένων ειδικοτήτων, ούτινος η ικανότης δια την αναληφθησομένην εργασίαν δεν επηρεάζεται δυσμενώς εκ του δαλτονισμού) η αντίληψις των χρωμάτων είναι ικανοποιητικάί.
  - β) Ότι ο υποψήφιος δεν πάσχει εκ νοσήματος επιδεινουμένου ή καθιστώντος αυτόν ανίκανον προς θαλασσίαν υπηρεσίαν ή επικινδύνου δια την υγείαν του λοιπού πληρώματος.

*Άρθρον 5.*

1. Η ιατρική βεβαίωσις θα ισχύση δια χρονικόν διάστημα ουχί μείζον των δύο ετών από της ημερομηνίας της εκδόσεώς της.
2. Εφ' όσον η ιατρική βεβαίωσις αναφέρεται εις την αντίληψιν των χρωμάτων, θα ισχύη δια χρονικόν διάστημα ουχί μείζον των εξ ετών από της ημερομηνίας της εκδόσεώς μας.
3. Εάν η περίοδος της ισχύος της βεβαίωσεως εκπνέει διαρκούντος του πλου, αυτή θα παραμείνη εν ισχύι μέχρι πέρατος του πλου.

*Άρθρον 6.*

1. Εις επειγούσας περιπτώσεις η αρμοδία αρχή δύναται να επιτρέψη την ναυτολόγησιν ναυτικού δι' εν μόνον ταξίδιον και άνευ τηρήσεως των διατυπώσεων των προηγουμένων άρθρων.
2. Εις τας περιπτώσεις αυτάς οι όροι της ναυτολογήσεως δέον να είναι οι αυτοί με τους προβλεπομένους δια τους ναυτικούς της αυτής κατηγορίας τους εφοδιασμένους δι' ιατρικής βεβαιώσεως.
3. Η κατά το παρόν άρθρον επιτραπέισα ναυτολόγηση εν ουδεμίā περιπτώσει δύναται εκ των υστέρων να θεωρηθή ως προηγηθείσα ναυτολόγησις κατά τους ορισμούς του άρθρου 3.

*Άρθρον 7.*

Η αρμοδία αρχή δύναται να δέχεται αντί της ιατρικής βεβαιώσεως, άλλην απόδειξιν κατά προδιαγραφόμενον τρόπον, περί του ότι η ιατρική βεβαίωσις εχορηγήθη δεόντως τω ενδιαφερομένω.

*Άρθρον 8.*

Δέον να προβλεφθώσιν διατάξεις επιτρέπουσαι εις παν πρόσωπον εις το οποίον μετά την εξέτασιν, δεν χορηγείται η βεβαίωσις, να ζητήση επανεξέτασιν παρ' ιατρικού διαιτητού ή διαιτητών ανεξαρτήτων από παντός εφοπλιστού, εφοπλιστικών και ναυτεργατικών οργανώσεων.

*Άρθρον 9.*

Η αρμοδία αρχή δύναται, κατόπιν συνεννοήσεως μετά των εφοπλιστικών και ναυτεργατικών οργανώσεων, ν' αναθέση την άσκησιν οιουδήποτε των εκ της παρούσης Συμβάσεως απορρεόντων καθηκόντων της παραπέμπουσα μέρος ή το όλον της σχετικής εργασίας εις οργάνωσιν τινα ή άλλην αρχήν ασκούσαν παραπλήσια καθήκοντα αναφορικώς προς τους εργάτας θαλάσσης εν γένει.

*Άρθρον 10*

Αι επίσημοι επικυρώσεις της παρούσης Συμβάσεως ανακοινούνται προς τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας παρ' ου και καταχωρίζονται.

*Άρθρον 11*

1. Η παρούσα Σύμβασις δεσμεύει μόνον τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ων η επικύρωσις έχει καταχωρισθή υπό του Γενικού Διευθυντού.
2. Τίθεται εν ισχύί εξ μήνας μετά την ημερομηνίαν της καταχωρίσεως των επικυρώσεων επτά εκ των ακολούθων χωρών : Ηνωμένοι Πολιτείας της Αμερικής, Αργεντινή Δημοκρατία, Αυστραλία, Βέλγιον, Βραζιλία, Καναδάς, Χιλή, Κίνα, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Ηνωμένον Βασίλειον της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας, Ελλάς, Ινδία, Ιρλανδία, Ιταλία, Κάτω Χώραι, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σουηδία, Τουρκία και Γιουγκοσλαβία, υπό των όρον όπως εκ των επτά τούτων Χωρών αι τέσσαρες τουλάχιστον κέκτηνται εμπορικόν στόλον ολικής χωρητικότη-

τος ενός τουλάχιστον εκατομμυρίου κόρων. Η διάταξις αυτή τίθεται προς τον σκοπόν να διευκολύνη και ενθαρρύνη την επίσπευσιν επικυρώσεως της παρούσης συμβάσεως υπό των Κρατών - Μελών.

3. Περαιτέρω η παρούσα Σύμβασις τίθεται εν ισχύϊ δι' έκαστον Μέλος εξ μήνας μετά την ημερομηνίαν της καταχωρίσεως της επικυρώσεώς του.

*Άρθρον 12.*

1. Παν Μέλος επικυρούσιν την παρούσαν Σύμβασιν δύναται να καταγγέλλη αυτήν μετά πάροδον δεκαετίας, από ενάρξεως της ισχύος αυτής δια πράξεως ανακοινουμένης εις τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και υπ' αυτού καταχωριζομένης. Η καταγγελία έχει αποτελέσματα μετά πάροδον έτους από της καταχωρίσεως αυτής εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.
2. Παν Μέλος επικυρούσιν την παρούσαν Σύμβασιν όπερ εντός προθεσμίας έτους από της λήξεως της εν τη προηγούμενη παραγράφω μνημονευομένης δεκαετίας, δεν έχει κάμει χρήσιν της υπό του παρόντος άρθρου προβλεπομένης δυνατότητος καταγγελίας, δεσμεύεται δια μίαν νέαν δεκαετίαν και συνεπώς δύναται να καταγγέλλη την παρούσαν Σύμβασιν επί τη λήξει εκάστης δεκαετίας υπό τους εν τω παρόντι άρθρω προβλεπομένους όρους.

*Άρθρον 13.*

1. Ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας γνωστοποιεί εις άπαντα τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας τας καταχωρίσεις πασών των επικυρώσεων και καταγγελιών, αίτινες τω έχουν ανακοινωθή παρά των Μελών της Οργανώσεως.
2. Γνωστοποιών εις τα Μέλη της Οργανώσεως την καταχώρισιν της τελευταίας επικυρώσεως της απαιτουμένης ίνα τεθή εν ισχύϊ η Σύμβασις ο Γενικός Διευθυντής επισύρει την προσοχήν των Μελών της Οργανώσεως επί της ημερομηνίας καθ' ην η Σύμβασις τίθεται εν ισχύϊ.

*Άρθρον 14.*

Ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας ανακοινού εις τον Γενικόν Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, προς καταχώρισιν συμφώνως τω άρθρω 102 του Καταστατικού Χάρτου των Ηνωμένων Εθνών, πληροφορίας πλήρεις σχετικές προς πάσας τας επικυρώσεις και πράξεις καταγγελίας ας έχει καταχωρίσει συμφώνως προς τα προηγούμενα άρθρα.

*Άρθρον 15.*

Επί τη λήξει εκάστης δεκαετίας, υπολογιζομένης από της ενάρξεως της ισχύος της παρούσης Συμβάσεως το Διοικητικόν Συμβούλιον του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας δέον όπως υποβάλλη εις την Γενικήν Συνδιάσκεψιν έκθεσιν επί της εφαρμογής της παρούσης Συμβάσεως και αποφασίζει αν συντρέχει περίπτωσις αναγραφής εις την ημερησίαν διάταξιν της Συνδιασκέψεως θέματος ολικής ή μερικής αναθεωρήσεως αυτής.

*Άρθρον 16.*

1. Εν η περιπτώσει η Συνδιάσκεψις ήθελεν αποδεχθή νεωτέραν Σύμβασιν επαγομένην έν όλω ή εν μέρει αναθεώρησιν της παρούσης και εκτός αν η νεωτέρα Σύμβασις ορίζει άλλως :
  - α) Η επικύρωσις υπό Μέλους της νεωτέρας Συμβάσεως της αναθεωρούσης την παρούσαν επάγεται αυτοδικαίως, παρά τας διατάξεις του ανωτέρω άρθρου 12, άμεσον καταγγελίαν της παρούσης Συμβάσεως υπό την επιφύλαξιν ότι έχει τεθή εν ισχύι η αναθεωρούσα ταύτην νέα Σύμβασις,
  - β) Αφ' ης η επάγουσα την αναθεώρησιν νέα Σύμβασις τεθή εν ισχύι η παρούσα Σύμβασις παύει να είναι δεκτική επικυρώσεως υπό των Μελών.
2. Η παρούσα Σύμβασις παραμένει εν τούτοις εν ισχύι, υπό τον τύπον και το περιεχόμενον αυτής, δια τα Μέλη άτινα επικυρώσαντα αυτήν, δεν ήθελον επικυρώσει την αναθεωρούσαν ταύτην νέαν Σύμβασιν.

*Άρθρον 17.*

Το γαλλικόν και αγγλικόν κείμενον της παρούσης Συμβάσεως είναι εξ ίσου αυθεντικά.